

Y a-t-il dans la BCD de votre école, ou dans la bibliothèque de votre classe,

des livres

documentaires ou de fictions

relatifs aux mathématiques

(numération, opérations sur les nombres, géométrie, mesures,etc)

L'objectif de la petite bibliographie thématique que nous proposons ci-dessous est de vous aider, très modestement, à faire un choix d'ouvrages qui parlent des mathématiques aux enfants. Cette liste n'est pas exhaustive : si vous trouvez d'autres références ou si vous souhaitez présenter un ouvrage en particulier (par exemple pour évoquer l'accueil réservé par les enfants à tel ou tel titre) n'hésitez pas à écrire à C.P.E.

N.B.

Les albums du type "apprendre à compter jusqu'à dix" ne sont pas pris en compte (il en existe des très beaux, des amusants, ... mais également des très laids, des très médiocres, ...).

Les prix mentionnés, généralement les *prix éditeurs*, sont donnés à titre indicatif, à vérifier auprès de votre libraire ainsi d'ailleurs que la disponibilité effective de l'ouvrage dans le commerce.

LA MALÉDICTION DES MATHS

auteurs : Jon SCIESZKA et Lane SMITH

traduit de l'américain

Édit. Seuil-Jeunesse, 1997

un album cartonné au format 28,5x27,5 32 pages

prix : 89,00 F

Savez-vous que vous pouvez presque tout envisager comme un problème de mathématique... ? Le livre en fournit des preuves : des maths partout et tout le temps... mais avec rires et délires ... ce qui n'empêche pas d'y apprendre quelques règles.

"Un album destiné aux martyrs des mathématiques, à ceux pour qui fractions, divisions et pourcentages sont de vulgaires nuisances. Cette loufoque "*Malédiction des maths*" ne pourra que les faire rire, et rire sur un sujet pareil, c'est assez exceptionnel."

(in catalogue "cadeaux 97" de la FNAC)

LES AVENTURES DE

GERBERT D'AURILLAC,

LE PASSEUR DES CHIFFRES ARABES

écrit et raconté par Annie MOTHES et Alain VIDAL, instituteurs à l'école Buffon (ZEP de Colombes)

les illustrations et les légendes réalisées par quatre classes de CE2

Édit. Écrire 3, rue de Saint-Senoch 75017 Paris, 1997

format 22 x 24 cm, 28 pages

un album couverture souple - prix : 54,00 F

"J'enseigne ce que je sais, j'apprends ce que j'ignore"

Cet album, résultat d'un travail de recherche mené avec des enfants de CE2 multiculturels, montre comment les chiffres arabes ont été introduits en France grâce à Gerbert d'Aurillac qui a fait le lien entre les sciences des musulmans et les sciences des catholiques.

JOUONS AVEC LES CHIFFRES

auteurs : MASSIN pour le texte, CHATS PELÉS pour les illustrations

Édit. Seuil-Jeunesse

album format 23 sur 33 cm, 40 pages

prix : 92,00 F

Pourquoi les Aztèques comptaient-ils par vingt, les Sumériens par six et les Égyptiens, comme nous, par dix ? Pourquoi les chiffres arabes ne sont pas appelés indiens ? Tout, on saura tout sur les chiffres... En partant d'un huit composé de bâtonnets horizontaux et verticaux, on peut dessiner tous les chiffres...

(4e page de couverture)

LES NOMBRES

Collection "Le petit chercheur", n° 14

Édit. Bordas-Jeunesse

prix : 49,00 F

10 bricolages mettant en jeu les nombres

(à partir de 7 ans)

UN MÈTRE, TROIS PIEDS, MILLE MESURES

auteur : Brigitte GANDIOL-COPPIN

collection Découverte benjamin (à partir de 5 ans)

Édit. Gallimard

album prix 38,00 F

Comment sont nées les mesures de temps, de distance... Un historique et une explication simplifiée de certaines mesures.

(cité dans 1001 livres pour les écoles)

NULLE EN CALCUL !

auteur : Béatrice ROUER

Collection Première Lune n° 23

Édit. Nathan, 1996

(réédition ; première parution chez Rouge et Or, collection Première lecture pour CE1/CE2, en 1994)

couverture cartonnée, 28 pages

Prix : 33,30 F

Laetitia a promis à ses parents de mieux travailler à l'école. Justement aujourd'hui la maîtresse a donné un problème à faire à la maison. Mais comment s'y prendre quand on est nulle en calcul ? Avec une montre et une bicyclette, bien sûr !

LES MALHEURS DE JÉRÔME

auteur : Patrick VENDAMME

Collection Castor poche cadet (à partir de 7 ans)

Édit. Flammarion

25,00F

Jérôme est nul en maths ; son père, désespéré, achète un cahier de soutien et lui promet de pa-voiser en hissant un étendard à la fenêtre s'il obtient la moyenne. C'est ce jour-là que les ennuis commencent...

(cité dans 1001 livres pour les écoles)

LE ZÉRO D'OXYMORON

auteur : Pierre MOESSINGER

Collection "Plume" (à partir de 8 ans)

Édit. Sorbier

album 34,00 F

Six moins six égale zéro, évidemment. Pourtant, à l'époque d'Oxymoron, mathématicien grec d'avant-garde, personne n'y croit. Forcément, dans l'Antiquité, on ne connaissait pas encore le zéro !

(cité dans 1001 livres pour les écoles)

MÉLISANDE

auteur : Edith NESBIT

Édit. Grund

à partir de 8 ans

album, 57,00 F

À la naissance de la princesse Mélisande,

une méchante fée la condamne à être chauve. Catastrophe ! Heureusement le roi a un vœu en réserve ! Mais souhaiter à sa fille d'avoir une chevelure d'or qui double de longueur à chaque fois qu'on la coupe, n'est peut-être pas une bonne idée...

(cité dans 1001 livres pour les écoles)

LES BONS COMPTES FONT LES BONS AMIS

album français-arabe (texte en français et en arabe)

auteur Suzanne BUKIEL-May ANGELI

Éditions de l'Observatoire, 1987

Texte très simple, belles illustrations

Histoire bien racontée d'un partage de quelques fruits entre des enfants partis pour un petit pique-nique (histoire très édifiante moralement : pas de disputes lors d'un partage pourtant "délicat"...) L.B.

MES PREMIERS CALCULS

auteurs : Rémi BRISSIAUD, André OUZOULIAS

Collection : Les albums malins, dès 4 ans

Édit. Retz (1, rue du Départ 75014 Paris), 1995

album format 21 sur 28,5 cm, 64 pages

Prix : 69,00 F

Il existe de nombreux livres à compter... voici le premier album à calculer. C'est en jouant avec les animaux rencontrés au cirque que l'enfant apprendra à connaître les premiers nombres. Un système de rabats permet de masquer ou la page de droite ou celle de gauche ; l'enfant cherche ou imagine le nombre caché, ce qui l'amène à comprendre par exemple que 5 c'est 3+2, 4+1, 2+3 etc...

À LA DÉCOUVERTE DES FORMES

auteurs : Françoise AUDRY-ILJIC et Thierry COURTIN

Collection : Histoire de savoir

Édit. Bayard, 1994

format 27 x 29,5 cm, 56 pages

album couverture cartonnée

prix : 89,00 F

Alphabet des formes qui va du point à la ligne, de la ligne aux surfaces et des surfaces aux volumes. Pour apprendre aux enfants à les reconnaître et à les nommer.

LES FORMES

auteur : Pierre-Marie VALAT

Collection : Mes premières découvertes

Édit. Gallimard, 1994

format 16 x 18 cm

Apprendre à observer et distinguer toutes les formes dans l'environnement : une ligne droite, un rond, un carré, un triangle, un rectangle, ... ; faire la différence entre une forme plate et un volume.

CRÉER, OBSERVER DES FIGURES GÉOMÉTRIQUES

Coll. BT, n° 1005 (paru en 1989, mais toujours au catalogue) 33 pages 21 x 21 cm

d'après les travaux de Michel Bonnetier et de ses élèves de l'école Karine à Strasbourg

Édit. P.E.M.F. (06376 Mouans-Sartoux cedex)

Prix : 42,00 F (franco)

De nombreuses suggestions de tracés (règle, équerre, compas) avec, en parallèle, des photographies documentaires à observer pour y retrouver des formes géométriques (à partir du carré, rectangle, triangle équilatéral, cercle, ovale, oeuf, ellipse, spirales, volumes, réseaux, entrelacs et noeuds, déformations, labyrinthes...)

LE GRAND LIVRE DES LABYRINTHES

auteur : Jesus GABAN

Éditeur Grund (60, rue Mazarine 75006 Paris)

album à couverture cartonnée, 1996

format 26 x 32 cm

Cet album propose 12 labyrinthes sur autant de doubles pages. (solutions en fin d'album)

LA MACHINE

À CALCULER DE BLAISE PASCAL

auteur : Michel ELLENBERGER

Coll. "Le monde en poche"

Édit. Nathan, 1993,

format 11x18 cm, 77 pages

sous couverture cartonnée

(à partir de 9 ans)

ARCHIMÈDE

ET LA GÉOMÉTRIE APPLIQUÉE

auteur : Jean-Luc DORIER

Coll. "Eurêka !"

Éditions du Sorbier (51, rue Barrault 75013 Paris)

album cartonné, format 20x25 cm, 31 pages

paru en 1996 ; prix : 64,00 F

LA FÊTE DES PETITS MATHEUX

auteur : Philippe BOULANGER

Éditions Belin (8, rue Férou 75006 Paris), 1984

2 tomes

format 19 sur 21 cm, 94 pages

"Les héros de ce livre sont des enfants de 9 à 11 ans, Éléonore, Marine, Christophe, Benoît et les autres, qui racontent leur classe de Mathématiques. Ils expriment leurs difficultés, leurs joies... comment ils vivent, astucieusement cette discipline belle et vivante. Au ton plaisant correspond un fond riche : sans quitter le niveau élémentaire, ces mathématiques-là abordent déjà les notions mathématiques

les plus utiles." écrit l'éditeur sur la 4e page de couverture, mais ce sont certainement des documents un peu difficiles d'accès pour les enfants du cours moyen.

TOME 1

Table des matières : la nouvelle droite, les droites sécantes, les carrés magiques, on mesure les angles, mon papa s'y met, les fractions, encore les fractions, les surfaces, maman, Emilie, papa, les surfaces et moi..., les puissances de 2, les binaires, les spirales, les algorithmes, la logique. Chaque chapitre (leçon) est suivi d'exercices (les solutions sont données en fin d'ouvrage).

TOME 2

Table des matières : les périmètres, les volumes les chemins, d'autres chemins, les fonctions, les restes, le calcul mental, les diviseurs d'un nombre, dessine-moi -1 pomme, la quatrième dimension, les symétries, les distances.

Ce volume comprend un "dictionnaire des termes mathématiques" en 7 pages.

DIX PETITS AMIS DÉMÉNAGENT

auteur : Mitsumasa ANNO

Édit. L'École des Loisirs, 1982

(11, rue de Sèvres Paris 6e)

format 21 x 26 cm, 48 pages

Dix petits enfants habitaient dans la maison de gauche mais ils ont décidé de déménager l'un après l'autre pour aller habiter dans la maison voisine... Un magnifique album qui permet de multiples découvertes (décomposition des nombres jusqu'à 10) et d'y pendre plaisir.

APPRIVOISE LES NOMBRES

auteur : Françoise CARQUETTI-ABERKANE

Coll. "le nez au vent"

Éditions Épigones, 1991

couverture cartonnée, format 22x25,5 cm, 30 pages

Ajouter, ôter, multiplier, compter sur ses doigts ou tout autour de soi, avec les nombres on peut tout faire... et surtout beaucoup s'amuser.

Ouvrages classés par collections

I. Collection "Pilote"

Éditions Épigones

(43, rue Madame 75006 Paris)

albums sous couverture cartonnée

format

"une collection de livres spécialement conçus pour que les grands puissent aider les petits"

titres dans cette collection :

I.1. - LES NOMBRES

I.2. - LES MESURES

I.3. - LE TEMPS

auteur : Sally HEWITT, 1995

Table des matières : la journée, la nuit, les jours de la semaine, une année, pendules et réveils, les secondes, les minutes et les heures, lire l'heure, les minutes qui passent, combien de temps ça prend, quelle heure est-il ?, fabrication d'un cadran pour apprendre à lire l'heure.

I.4. - LES FORMES

I.5. - LES ENSEMBLES

I.6. - LES JEUX MATHÉMATIQUES

II. Collection

"Les sciences, comment et pourquoi"

Éditions "La Compagnie du Livre"

(adresse actuelle ?)

albums sous couverture cartonnée,

format 22 sur 28 cm, 48 pages

titres dans cette collection :

II.1. - LA MESURE DU TEMPS, 1995

III. Collection

"Aux couleurs du monde"

"une sélection des meilleurs albums

documentaires à l'étranger"

(conseiller éditorial "La joie par les livres")

Éditions Circonflexe

(26, rue des Écoles 75005 Paris)

titres dans cette collection :

III.1. - COMPTEZ COMME LES ROMAINS

auteur : Arthur GEISERT

format : 25 x 21 cm ; 32 pages

album à couverture cartonné, prix : 69,00 F

I, V, X, L, C, D, M : des lettres pour écrire des chiffres ? Et pourquoi pas des cochons pour apprendre à les lire ? C'est pourtant bien ce que propose ici A. Geisert dont les gravures à l'eau-forte sont remarquables de drôlerie et de précision. Grâce à elles, les enfants n'ont pas qu'à compter les nombres de ballons, piquets de clôture et autres cadrans solaires pour savoir à quoi correspondent les mystérieuses lettres I, V, X, L, C, D et M. et s'amuser à trouver les MMMMDCCCLXIV cochons dessinés dans cet album.

Un livre de maths pas comme les autres !

(à partir de 8 ans)

(texte 4e page de couverture)

III.2. - LE MONDE DES CHIFFRES

auteurs : André et Jean-Christophe DELEDICQ

format : 20 x 27 cm ; 32 pages, 1997

album à couverture cartonnée, prix : 69,00 F

De la poignée de cailloux utilisée par les hommes préhistoriques pour compter leurs proies ou leurs bêtes au système binaire des ordinateurs, toutes les étapes de l'invention des chiffres et des maths. Ce fut une longue histoire : différentes civili-

sations ont inventé leur propre système jusqu'à ce que s'imposent à travers le monde les chiffres employés par les Arabes, qui avaient rapporté de l'Inde le premier système utilisant le zéro.

Un petit album tout simple, même pour ceux qui ne sont pas champions en maths.
(à partir de 8 ans)

(note réalisée par Marie-Odile Fargier
dans "Sciences et Vie Junior", novembre 1997)

III.3. - LE MONDE DU TEMPS

auteur : Philippe DE LA COTARDIÈRE

format : 25 x 21 cm ; 32 pages, 1997

album couverture cartonnée ; prix : 69,00 F

De l'observation des astres à notre calendrier actuel, des cadrans solaires aux horloges atomiques, ce livre abondamment illustré, rend compte de la diversité des moyens mis en oeuvre depuis la préhistoire pour décompter les unités du temps.

(à partir de 8 ans)

(catalogue de l'éditeur)

IV. Collection

"Documentaire"

Éditions Magnard

(20, rue Berbier du mets 75647 Paris cedex 13)

format 21x27 cm , 30 pages

albums couverture cartonnée

prix : 59,00

titres dans cette collection :

IV.1. - LES NOMBRES

coll. documentaire aux Éditions Magnard, 1997

Les nombres explore les premières méthodes de dénombrement, les origines des nombres et l'invention du zéro. Depuis les progrès des premiers mathématiciens, le livre suit le développement des machines à compter, depuis les tailles et les abaquages jusqu'à l'ordinateur et les calculettes qui ont révolutionné le monde des nombres et du calcul.

(4e page de couverture)

(Table des matières : Le début des nombres : avant les nombres - Les premiers nombres - Les nombres évoluent - Nombres spéciaux - Compter et calculer : les nombres au travail - Esprits mathématiques - Tenir les comptes : avant l'argent - faire de l'argent - Machine à calculer : tables numériques ; moyens mécaniques - Le déroulement du temps - Au fil du temps - Glossaire - Index.)

IV.2. - LE TEMPS

coll. documentaire aux Éditions Magnard, 1997

Le Temps montre la vie avant les horloges, le développement des unités de temps, depuis les années, les mois, les minutes, l'histoire du temps, les calendriers à travers le monde et les instruments de mesure du temps depuis les plus anciens cadrans solaires et clepsydres jusqu'à la plus actuelle des horloges atomiques.

(4e page de couverture)

(Table des matières : Fabriquer le temps : le temps qui passe - le temps avant les horloges ; Déterminer le temps : jours, mois et années - unités de temps - fuseaux horaires ; L'arrivée des calendriers : les premiers calendriers - changer le calendrier - calendriers religieux ; Savoir l'heure : les premières horloges - les premières horloges mécaniques - la précision ; Au fil du temps ; Glossaire ; Index.)

IV.3. - LES MESURES

coll. documentaire aux Éditions Magnard

Les mesures s'intéresse aux premières manières de mesurer en utilisant certaines parties du corps comme les coudées, les paumes, les doigts, le développement des unités et la machinerie de plus en plus sophistiquée pour tout calculer, du nombre d'atomes dans un objet à la température d'une étoile lointaine.

(4e page de couverture)

(Table des matières : Mesurer : poids et mesures ; Mesure pour mesurer : mesures corporelles - étranges unités - systèmes et étalons ; Mesures en action : quel poids ? - distances et années-lumière - prendre la température ; Outils de mesure : dans la balance - mesures modernes ; Au fil du temps ; Glossaire - Index)

V. Collection

"Fenêtre ouverte sur les sciences"

Éditions Épigones

(43, rue Madame 75006 Paris)

format 22 sur 28 cm, 31 pages

albums sous couverture cartonnée

titres dans cette collection :

V.1. - TRANSFORME LES FORMES

auteurs : Françoise CERQUETTI-ABERKANE et André THÉVENIN

album paru en 1990

Chaque chapitre, traité sur deux pages, aborde un thème. Les informations sont présentées selon quatre formes complémentaires :

- le texte principal aborde une transformation géométrique
- les illustrations prennent des exemples de cette transformation dans la vie quotidienne
- les légendes complètent les illustrations en précisant ce que l'image ne peut montrer
- le texte entouré d'un cadre développe les notions abordées d'un point de vue strictement mathématique et permet des définitions.

Table des matières : Changer de position, de forme, de dimensions ; Symétrie et asymétrie, axe de symétrie ; Symétrie centrale et centre de symétrie, symétrie par rapport à un plan ; Les translations ; Les rotations ; La composition des transformations ; L'homothétie, agrandir et réduire à volonté ; projection d'un volume sur un plan ; Perspective centrale et perspective cavalière ; Géométrie euclidienne et géométrie sphérique.

V.2 - HISTOIRES DE COMPTES

V.3 - LE TEMPS À TRAVERS LES TEMPS

auteurs : Françoise CERQUETTI-ABERKANE et André THEVENIN
album paru en 1988

Table des matières : Nous vivons dans le temps, les repères naturels, les repères sociaux et culturels, les calendriers (israélite, chinois, julien, grégorien, musulman), les cadrans solaires, clepsydes et horloges à eau, sabliers et horloges à combustion, les horloges à rouages, montres et horloges, la mesure des temps courts, la mesure des temps longs, les unités de mesure du temps

V.4 - REVER d'INFINIS

auteurs : Françoise CERQUETTI-ABERKANE et André THÉVENIN
album paru en 1991

L'infini est d'abord une question d'imagination... Très intéressant.

VI. Collection

"Jeux mathématiques"

Éditions Flammarion

(26, rue Racine 75278 Paris Cedex 06)

Le but de ces ouvrages n'est pas d'initier les enfants au calcul mais de faire naître un état d'esprit favorisant une approche spontanée des notions mathématiques de base. Chaque page ou double-page est présentée comme une énigme à résoudre. L'important est que l'enfant formule des conclusions lui-même.

7 titres. Pour les enfants dès 7 ans.

titres dans cette collection :

VI.1 - JEUX DE CHAPEAUX

auteurs : Akihiro NOZAKI et Mitsumasa ANNO
album, 21 x 25,5 cm : 44 pages ; prix : 123,00 F

VI.2 - JEUX MATHÉMATIQUES vol. 1

VI.3 - JEUX MATHÉMATIQUES vol. 2

VI.4 - JEUX MATHÉMATIQUES vol. 3

auteur : Mitsumasa ANNO

album de 21 x 24 cm ; 104 pages ; prix : 139,00 F

VI.5 - LES GRAINES MAGIQUES

auteur : Mitsumasa ANNO

album 21 x 25,5 cm ; 40 pages ; prix : 75,00 F

VI.6 - LE LOUP, LE CRAPAUD ET LES TROIS PETITS COCHONS

auteurs : Tuyosi MORI et Mitsumasa ANNO

album 21 x 25,5 cm ; 44 pages ; prix : 123,00 F

VI.7 - LE POT MAGIQUE

auteurs : Mitsumasa et Masqaichiro ANNO

album, 21 x 25,5 cm ; 44 pages ; prix : 123,00 F



Et pour ne pas terminer dans la tristesse cette bibliographie d'ouvrages, documentaires ou de fiction, consacrés aux mathématiques, piquons *une histoire pressée* dans le dernier ouvrage de Bernard FRIOT :

Mathématique

Je vous ai déjà dit, je crois, que mon père était prof de français. Mais ma mère, ce n'est pas mieux : elle est prof de math. Dès que je rentre à la maison, c'est : *"Tu as eu combien à ton devoir surveillé ? Qu'est-ce que tu as comme exercices ce soir ? Et l'interro sur les fractions, ça s'est bien passé, j'espère ?"*

Bon, vous direz, jusqu'ici, rien d'extraordinaire. Ce genre d'interrogatoire, vous aussi, vous connaissez. Mais chez moi ça ne s'arrête pas là. Maman a décidé que je serai un grand mathématicien, plus tard, une tête pleine de chiffres, de formules et de figures géométriques. Alors tout est prétexte à des cours particuliers.

Quand on a purée-jambon, le mardi soir, elle saute sur mon assiette, découpe ma tranche de jambon en carrés, triangles ou trapèzes et m'empêche de manger avant d'avoir répondu à une foule de questions saugrenues : *"Et ça c'est un triangle isocèle ou équilatéral ? Pourquoi ? Démontre-le ! Trace-moi la diagonale ! Non, avec ton couteau ! Où est l'angle droit ?"*

Le pire c'est les spaghettis à la bolognaise. Mon plat préféré, pourtant. Mais impossible d'en avaler la moindre bouchée avant d'avoir calculé la longueur totale d'un kilo de spaghettis mis bout à bout et évalué le prix de revient par portion de vingt, cinquante ou deux cent cinquante grammes. Quand j'ai terminé mes calculs, les spaghettis sont froids, et immangeables.

Mais j'ai trouvé la parade. Hier soir. Je crois que maman est guérie pour un bout de temps.

Hier, en effet, c'était son anniversaire et, comme d'habitude, il y avait grande réunion familiale, avec tantes, oncles, cousins-cousines et grands-parents. Au moment de l'apéritif, avant que maman ait eu le temps de me demander de convertir en hectolitres, décalitres, décilitres, centilitres et millilitres le 0,13 litre de Coca que je venais de me verser, je me suis levé et j'ai lu le compliment que j'avais préparé :

Ma chère et unique maman,

Tu as aujourd'hui 38 ans. Tu as donc vécu 13 879 jours, ou si tu préfères 333 096 heures, soit pour être encore plus précis 19 985 760 minutes. L'espérance de vie moyenne étant de 83 ans pour les femmes, tu peux donc espérer vivre encore 23 668 200 minutes, à condition d'arrêter de fumer comme tu fais 19 cigarettes par jour, soit 6 939,75 par an (en tenant compte des années bissextiles)...

J'ai continué sur ce ton pendant exactement 12 minutes et 32 secondes, dévoilant à maman le nombre de fois qu'elle se laverait les dents, la somme exorbitante qu'elle dépenserait en crème antirides, le temps qu'elle passerait au téléphone (8 mois, 22 jours, 6 heures et 52 minutes au rythme actuel), le poids qu'elle pèserait si elle continuait à prendre en moyenne 658 grammes par an (90 kilos et 86 grammes), etc., etc.

Au début elle souriait, toute fière de son génie de fils, mais très vite son sourire a viré à la grimace, et quand j'ai eu fini, elle semblait avoir pris un sérieux coup de vieux. À table, elle ne m'a demandé ni de calculer, à la virgule près, le nombre de petits pois par invité, ni d'évaluer la circonférence, la surface et le volume du gâteau d'anniversaire.

Je l'ai même entendue, le soir, qui disait à mon père, en parlant de mon enseignement :

- Ton fils n'a aucun sens poétique, tu devrais t'en occuper un peu plus...

Il va falloir que je ruse sinon je suis bon, maintenant, pour des cours particuliers de littérature.

Bernard FRIOT

in *"Encore des histoires pressées"*, 1997
Coll. Zanzibar/Humour, Éditions Milan

